



---

## PRESENTACIÓN

### **“Historia y literatura: citas, huellas, narraciones”**

Esta presentación del *Anuario* se propone explorar algunos de los problemas y desafíos relacionados con el vínculo entre historia y literatura, buscando abrir nuevas lecturas sobre dos formas de representación de la realidad que, desde sus específicas modulaciones y a partir de la construcción de sus propios regímenes de verdad y la delimitación de procedimientos característicos, ponen en relato distintas dimensiones de la misma. Transitando ese cruce de caminos, una cita entre la historia, en tanto despliegue temporal de procesos interrelacionados y en tanto relato de la trama que los enlaza, y la literatura, como discurso de lo posible, una cita que tiene lugar allí donde ambas miradas se transforman por el encuentro, asoman preguntas, se anuncian debates.

Es el espacio que surge donde la literatura deviene huella de la historia, que ésta recoge siguiendo los rastros de las circunstancias vitales de sujetos temporal y espacialmente situados, sus sentimientos y deseos, sus ideas y proyectos, la dimensión política de sus existencias entendida en un sentido próximo y vivencial, o buscando en los trazos de esos textos las señales de la confluencia con otros discursos sociales, entre ellos el de la memoria. O allí donde la

literatura, tomando un atajo con respecto a las maneras de la historia, recupera esas singularidades para instalarse en los pliegues de los grandes relatos.

En la convergencia de ambos modos de articular los sentidos de la experiencia humana se abre esa zona que inaugura posibilidades múltiples. Por caso, la de confrontar las particularidades de los diferentes géneros en la operación de representarla y transmitirla o la de discurrir sobre situaciones posibles (reales o imaginarias) proponiendo variaciones narrativas y reconfigurando las perspectivas sobre el tiempo y la historicidad. Entonces, se trata de examinar los contrastes pero también las intersecciones, las polémicas que no se zanján pero también los territorios en donde pueden establecer un diálogo, en qué encrucijadas se abandonan pero también de qué modos se auxilian. Los artículos aquí reunidos reflexionan sobre esas negociaciones entre realidad y ficción y entre modos de conocer y de narrar y son el resultado de aportes que atienden a estas cuestiones tanto desde el campo de la historia como, desde la otra orilla, el de los estudios literarios.

El Dossier se abre con un artículo de Alessandro Portelli, quien generosamente nos ha permitido reproducir aquí un texto de reciente aparición en Italia, que inspecciona cuestiones asociadas a la dimensión narrativa del conocimiento que se construye por medio de la práctica de la Historia oral y examina las estrategias verbales y los recursos a partir de los cuales entrevistadores y entrevistados, como sujetos implicados en un diálogo que se re-inaugura en cada presente, atraviesan los relieves de la memoria para componer, en el mismo acto en que lo comunican, un relato nunca antes contado. Tomando como referencia su propia práctica de investigación, Portelli consigna las diversas maneras en que los fragmentos y los conectores que circundan los bloques del discurso, esto es su forma y los géneros a través de los cuales se expresan, condicionan el contenido de la narración tanto como lo que se dice. Y, asimismo, cómo el pasaje de lo oral a lo escrito siempre supone un proceso de creación por medio del cual la performance originaria, antes que *reproducida*, es *representada*.

También Federico Lorenz apunta a problematizar los vínculos entre historia, ficción, oralidad y narración, ensayando una reflexión desde su propia posición como lector, historiador y novelista. En esta línea, logra interrogar el lugar del investigador y tensionarlo con la trama de



los relatos elaborados por sus propios entrevistados. Asimismo, vuelve sobre un tema nodal en la constitución de la disciplina: el problema de la subjetividad. Finalmente señala la necesidad de bordear los límites y pensar en un nuevo registro donde la escritura se instale como un escenario común donde confluyan la historia y la ficción.

Juan Pablo Canala aborda un caso particular de este tipo de escritura híbrida. Su artículo plantea un acercamiento a la narrativa policial a través de la prosa del escritor Eduardo Gutiérrez, quien publicó una serie de folletines y sueltos en el diario *La Patria Argentina* entre los años 1879 y 1885. Para la redacción de esas crónicas, Gutiérrez se abastecía directamente de insumos provenientes del material del archivo policial de Buenos Aires. Canala reflexiona sobre la figura de este escritor que asume una doble tarea al explorar y seleccionar los documentos institucionales con los que luego elaborará un texto ficcional, un relato del crimen urbano en la ciudad de Buenos Aires.

El trabajo de Rossana Nofal ingresa de lleno en una de las vías, medulares en la relación entre historia y literatura, que rozan varios de los textos que componen este número: la que conduce a la espesa selva de la memoria. La autora analiza las narrativas acerca de la política argentina en los años '70 colocando el foco en Tucumán, en tanto punto de articulación de la cultura, de la militancia y de la represión durante el período. A través de un recorrido por escrituras literarias, testimoniales y periodísticas, problematiza el cruce de espacios geográficos y temporalidades desde el cual se construyen y disputan los sentidos acerca del pasado de la provincia, señalando sus aspectos conflictivos, los matices de los diversos relatos.

Presentamos, por último, nuestras propias contribuciones, que dialogan con el género novelístico y proponen acudir a él como modo de exploración de las representaciones sobre el pasado y, en ese sentido, como vehículos de memoria y transmisión de la experiencia. Tanto *La casa de los conejos*, de Laura Alcoba, como *Yo nunca te prometí la eternidad*, de Tununa Mercado, constituyen artefactos que conjugan procedimientos ficcionales con el tratamiento de hechos y personajes reales y buscan resituar el carácter más humano de la frágil, volátil y efímera experiencia vivida en la posibilidad de articular narrativamente el pasado. A partir de estas consideraciones, el artículo de Luciana Seminara indaga un relato de la experiencia setentista



durante los prolegómenos de la última dictadura militar argentina que permite aproximarse a la vida cotidiana de los militantes de organizaciones político-armadas. Por su parte, Débora Cerio analiza las figuraciones sobre el tiempo y sobre la historia desplegadas en un relato que, a través del cuestionamiento de las discursividades de la historiografía y la literatura, promueve la inestabilidad de sus fronteras. Asimismo, reflexiona en torno de las claves ofrecidas por la novela en el proceso de interpretar y narrar pasados que han afectado subjetividades colectivas.

Para finalizar, quisiéramos dejar expresado aquí nuestro más sincero agradecimiento a los autores que aceptaron de buen grado colaborar con este Dossier, abriendo así la posibilidad de volver a interrogar y explorar esos vínculos, muchas veces inciertos, concretos o imaginarios, que pueden tejerse y se han tejido entre la historia y la literatura.

Luciana Seminara - Débora Cerio

Coordinadoras *Anuario* Nº 28

